

# Ured za obrazovanje djece s posebnim potrebama Informacije i obrazac za podnošenje žalbe

---

*Studeni 2022.*

## **Poštovani (roditelj/skrbnik/podnositelj žalbe):**

Hvala Vam što ste se obratili Uredu za obrazovanje djece s posebnim potrebama (Bureau of Special Education (BSE)) i pružili nam priliku da Vam pomognemo. Molimo Vas da pažljivo pročitate priložene informacije. Ako imate pitanja, nazovite liniju ConsultLine na broj 1-800-879-2301 ili BSE na broj (717) 783-6913.

Žalbeni postupak počinje nakon što BSE zaprimi potpisan i ispunjen obrazac za podnošenje žalbe. BSE mora provesti istragu i objaviti Izvješće o istrazi žalbe (Complaint Investigation Report (CIR)) u roku od 60 dana. Ako se utvrdi da je došlo do kršenja državnih ili saveznih propisa, Lokalna ustanova za obrazovanje (Local Education Agency (LEA)) odnosno ustanova za potporu obrazovnom sustavu, školski okrug, škola s poveljom, regionalni ured (Philadelphia), APS i sl. primit će nalog za uklanjanjem nepravilnosti.

BSE svaku žalbu dodjeljuje jednom od svojih Savjetnika za obrazovanje djece s posebnim potrebama (Special Education Adviser (SEA)).

- Savjetnik će Vas nazvati i utvrditi razlog zbog kojeg podnosite žalbu. Sa Savjetnikom se možete sastati i osobno u javnoj ustanovi tijekom redovnog radnog vremena.
- Savjetnik će Vas zamoliti da navedete imena osoba koje bi mogle imati saznanja o činjenicama vezanim za žalbu te će prije sastavljanja izvješća razgovarati s primjerenim brojem tih osoba. (Nije obavezno)
- Poštom ćemo Vam poslati Zapisnik u kojem se navodi predmet žalbe.
- Ako problem na koji se žalite nije unutar djelokruga BSE-a, dobit ćete dopis u kojem Vas o tome obavještavamo. Poslat ćemo Vam imena i kontakte drugih agencija koje bi Vam mogle pomoći.
- Savjetnik istragu može provoditi na terenu, u LEA-i, kako bi dobio uvid u relevantnu evidenciju i razgovarao s osobljem.
- Prije objavljivanja završne verzije CIR-a dodatne informacije možete dostaviti usmenim ili pismenim putem.
- Savjetnik će razmotriti činjenice i sastaviti CIR u pismenom obliku.
- Savjetnik potom CIR šalje Voditelju odjela na pregled i reviziju.
- CIR se objavljuje nakon odobrenja Voditelja odjela.

Objе strane mogu zatražiti ponovno razmatranje zaključaka CIR-a ako se pojave informacije koje nisu bile poznate u vrijeme sastavljanja CIR-a, a koje bi mogle promijeniti zaključak ili

korektivne radnje, te u slučaju neslaganja sa zaključcima ili korektivnim radnjama koje se predlažu u CIR-u. Zahtjev za ponovnim razmatranjem mora se BSE-u dostaviti najkasnije 10 dana nakon objave CIR-a. Nakon zaprimanja zahtjeva za ponovnim razmatranjem CIR-a Voditelj odjela provjerava izvješće i donosi odluku o njegovoj izmjeni ili odbacuje zahtjev za ponovnim razmatranjem.

Strane mogu žalbu riješiti samostalno. Ako strane postignu sporazum, LEA o tome dostavlja pisanu potvrdu s potpisom podnositelja žalbe. BSE potom izdaje Obavijest o sporazumnom razrješenju žalbe i šalje ju podnositelju žalbe i LEA-i kako bi mogla zatvoriti predmet.

Podnositelj žalbe može povući žalbu. Savjetnik će kontaktirati podnositelja žalbe i zamoliti ga da mu pošalje službeni dopis o povlačenju žalbe, a BSE će podnositelju žalbe izdati potvrdu u obliku Odluke o povlačenju žalbe.

Strane se u svakom trenutku mogu odlučiti za mirenje. Ako strane sudjeluju u mirenju ili drugom alternativnom načinu rješavanja spora, npr. u posredovanju stručnjaka za individualni obrazovni program (Individualized Education Program (IEP)), vremenski rok od 60 dana za postupanje po žalbi se produljuje.

## **Zakonska osnova**

Žalbe – Prema saveznom propisu (Federal Regulation) (34 CFR § 300.153) za podnošenje žalbi treba ispuniti određene uvjete. U nastavku citiramo dotični propis.

§ 300.153 Podnošenje žalbe.

- (a) Fizičke i pravne osobe mogu podnijeti pismenu i potpisanu žalbu u skladu s procedurama opisanim u člancima od §§ 300.151 do 300.152.
- (b) Sastavni dijelovi žalbe
  - (1) Izjava u kojoj se navodi da je javna ustanova prekršila zahtjev iz Dijela B Zakona ili iz ovog dijela
  - (2) Činjenice na kojima se temelji Izjava
  - (3) Potpis i podaci za kontakt podnositelja žalbe i
  - (4) Ako se žalba podnosi zbog nepravilnosti u slučaju određenog djeteta
    - (i) Ime i prezime djeteta i adresa na kojoj prebiva
    - (ii) Ime škole koju dijete pohađa
    - (iii) Ako se radi o djetetu ili mladoj osobi beskućniku (u smislu dijela 725(2) Zakona o pomoći beskućnicima McKinney-Vento (McKinney-Vento Homeless Assistance Act) (42 U.S.C. 11434 a (2)), raspoloživi podaci za kontakt djeteta i naziv škole koju dijete pohađa
    - (iv) Opis prirode djetetovog problema, uključujući činjenice problema i
    - (v) Prijedlog rješenja problema u okviru mogućnosti i saznanja strane u trenutku podnošenja žalbe.
- (c) Žalba se mora odnositi na kršenje propisa koje se dogodilo najviše godinu dana prije datuma zaprimanja žalbe u skladu s § 300.151.
- (d) Strana koja podnosi žalbu mora jedan primjerak žalbe istovremeno poslati LEA-i ili javnoj ustanovi koja je zadužena za dijete u trenutku podnošenja žalbe i SEA-i.

## **Žalba treće strane – Obavijest o obvezi čuvanja tajnosti podataka**

Ako žalbu podnosi osoba koja nije roditelj odnosno skrbnik, podnositelj žalbe primit će dopis Savjetnika za obrazovanje djece s posebnim potrebama u kojem ga obavještava da bez dozvole roditelja o otkrivanju povjerljivih podataka BSE nije u mogućnosti izravno odgovoriti

podnositelju žalbe. Međutim, BSE će provesti istragu, izraditi CIR u skladu s nalazima i o rezultatima izravno obavijestiti roditelje i LEA-u.

### **Važne izmjene i dopune saveznih propisa (Žalbe)**

Ako ste već podnosili žalbu, morate znati da je u novim saveznim propisima koji se odnose na žalbeni postupak došlo do značajnih promjena. Savezni zakon (Code of Federal Regulations (CFR)) 34 Dio B sadrži nekoliko važnih izmjena žalbenog postupka:

1. Podnositelj mora potpisati žalbu prije nego što BSE može pristupiti istrazi navoda.
2. Prema zakonu podnositelj žalbe mora jedan primjerak žalbe poslati LEA-i.
3. Podnositelj žalbe mora predložiti rješenje problema.
4. Javna ustanova može odgovoriti na žalbu tako da iznese prijedlog za rješavanje problema.
5. Roditelj koji je podnio žalbu i javna ustanova imaju priliku dobrovoljno sudjelovati u postupku mirenja.
6. Podnositeljima žalbe koji po prvi puta u školskoj godini podnose žalbu, LEA će uručiti Informacije o žalbenom postupku (Procedural Safeguards Notice).

# Obrazac za žalbu

---

Obrazac smijete fotokopirati i smijete upotrebljavati dodatne listove papira. Nazovite ConsultLine na broj 1-800-879-2301 ili Ured za obrazovanje djece s posebnim potrebama (BSE) na broj 717-783-6913 ako trebate dodatne primjerke obrasca.

**Želim da me Savjetnik koji bude zadužen za ovu žalbu kontaktira na sljedeći način:**

- Telefonom (molimo unesite broj):**  
Vrijeme tijekom redovnog radnog vremena kada je najbolje zvati:
- E-poštom (molimo unesite email adresu):**
- Osobno u javnoj ustanovi tijekom redovnog radnog vremena.** To će vjerojatno biti škola ili ustanova za potporu obrazovnom sustavu u kojoj je moguće izraditi kopije dokumenata.

**Podnosite li ovu žalbu za jedno određeno dijete?**  Da  Ne

**Navedite svoje podatke za kontakt, u kojem ste odnosu s djetetom te se potpišite.**

**Ime i prezime:**

**Adresa:**

**Broj telefona:**

**Kućni:**

**Posao:**

**Mobitel:**

**E-pošta:**

**Odnos s djetetom/djecom:**

- Roditelj  Odvjetnik  Zastupnik  Drugo

**Ime i prezime djeteta i adresa na kojoj prebiva, škola i školski okrug.**

**Ime i prezime djeteta:**

**Datum rođenja:**

**Adresa:**

**Pohađa li dijete školu?**  Da  Ne

**Ako pohađa, gdje se održava nastava:**

**Zgrada škole:**

**Školski okrug:**

**Škola s poveljom:**

**Ispuniti *samo* ako se žalba podnosi u ime djeteta ili mlade osobe beskućnika.**

**Osoba za kontakt:**

**Telefon:**

**Je li se nepravilnost dogodila u proteklih godinu dana? Ako jest, kada ili približno kada?**

**Datum:**

**Kako bi potkrijepila/potkrijepile moje tvrdnje, želim da Savjetnik razgovara sa sljedećom osobom / sljedećim osobama. (Nije obavezno)**

Ime i prezime	Zanimanje/titula	Telefonski broj/adresa e-pošte

**Navedite nepravilnost ili problem koji smatrate da postoji. Molimo Vas opišite prirodu problema.**

**Navedite činjenice koje govore u prilog Vašoj tvrdnji.**

**U okviru svojih mogućnosti predložite rješenje za navedeni problem.**

**Kako bi BSE mogao provesti istragu, žalba mora biti potpisana. Kopiju ove žalbe morate poslati i Lokalnoj ustanovi za obrazovanje (LEA). Svojim potpisom potvrđujete BSE-u da ste kopiju žalbe poslali LEA-i.**

---

Potpis

Datum

**Obrazac poslati na ovu adresu:**

**PDE/BSE**

**Division of Compliance Monitoring and Planning**

**333 Market Street, 7<sup>th</sup> Floor**

**Harrisburg, PA 17126-0333**

**ConsultLine – Rješavanje telefonskih pritužbi (Call Resolution Process (CRP))**

---

Paraf

Datum